

**SYLABUS**  
**DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2019-2022**  
(skrajne daty)  
Rok akademicki 2019-2020

**1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

|                                                       |                                                           |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Nazwa przedmiotu                                      | Język francuski                                           |
| Kod przedmiotu*                                       | E/II/O.3                                                  |
| nazwa jednostki prowadzącej kierunek                  | Kolegium Nauk Społecznych<br>Instytut Ekonomii i Finansów |
| Nazwa jednostki realizującej przedmiot                | Centrum Języków Obcych                                    |
| Kierunek studiów                                      | Ekonomia                                                  |
| Poziom studiów                                        | Studia drugiego stopnia                                   |
| Profil                                                | Ogólnouczelniany                                          |
| Forma studiów                                         | Niestacjonarne                                            |
| Rok i semestr/y studiów                               | I/1,2                                                     |
| Rodzaj przedmiotu                                     | Ogólny                                                    |
| Język wykładowy                                       | francuski/polski                                          |
| Koordynator                                           | mgr Jarosław Kawałek                                      |
| Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących | mgr Ilona Bobko                                           |

\* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

### 1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

| Semes<br>tr<br>(nr) | Wykł. | Ćw. | Konw<br>. | Lab. | Sem<br>. | ZP | Prakt. | Inne<br>(jakie?) | Liczba<br>pkt. ECTS |
|---------------------|-------|-----|-----------|------|----------|----|--------|------------------|---------------------|
| 1,2                 |       | 36  |           |      |          |    |        |                  | 4                   |

### 1.2. Sposób realizacji zajęć

☒ zajęcia w formie tradycyjnej

☐ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

### 1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)

semestr 1-2 : zaliczenie z oceną

## 2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka francuskiego na poziomie B2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego

## 3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ , TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

### 3.1 Cele przedmiotu

|    |                                                                                                                                                                                                          |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C1 | Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2+. |
| C2 | Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego, jak i płynne oraz poprawne posługiwanie się językiem francuskim do celów zawodowych i naukowych. |
| C3 | Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych.                                                                                                                |
| C4 | Utrwalenie słownictwa ogólnego oraz poszerzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z ekonomii i zarządzania).                                                                                      |
| C5 | Przygotowanie do przedstawienia fachowej prezentacji i wzięcia udziału w specjalistycznej dyskusji dotyczącej własnej tematyki zawodowej na podstawie złożonych tekstów fachowych.                       |

### 3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

| <b>EK</b> (efekt uczenia się) | Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu                                                                                                                                                                                | Odniesienie do efektów kierunkowych <sup>1</sup> |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| EK_01                         | Student potrafi przygotować prace pisemne oraz wystąpienia ustne w języku polskim i obcym z wykorzystaniem technik multimedialnych dotyczących problemów ekonomicznych i społecznych                                                  | K_U09                                            |
| EK_02                         | Student potrafi posługiwać się literaturą obcą w identyfikacji zjawisk gospodarczych wykorzystując zdobyte umiejętności językowe na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego oraz specjalistyczną terminologią | K_U10                                            |

### 3.3 Treści programowe

#### A. Problematyka wykładu

|                     |
|---------------------|
| Treści merytoryczne |
|                     |

#### B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Treści merytoryczne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p>Rola handlowej wymiany międzynarodowej:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- definiowanie podstawowych pojęć marketingu międzynarodowego,</li> <li>- podstawowe dokumenty w handlu zagranicznym (typowe zwroty, przykłady dokumentów, wypełnianie dokumentacji).</li> </ul> <p>Kontakty interpersonalne i budowanie relacji w biznesie - analiza przypadku:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- nawiązywanie nowych kontaktów poprzez znajomości, polecenie sprawdzonych ludzi i firm, prośba o pomoc w nawiązaniu kontaktów, proponowanie współpracy (networking),</li> <li>- opracowanie profilu klienta,</li> <li>- opracowanie programu lojalnościowego,</li> <li>- określanie celu, sugerowanie, wyrażanie entuzjazmu, zachęcanie do wypowiedzi,</li> <li>- nie/zgadanie się z rozmówcą (brainstorming -burza mózgów),</li> <li>- przygotowanie przykładowego listu do jednego z kluczowych klientów z propozycją oferty biznesowej,</li> <li>- rola negocjacji w budowaniu kontaktów wewnątrz firmy i z klientem zewnętrznym - wyrażanie własnej opinii, uzasadnianie, zgadzanie się lub nie z</li> </ul> |

<sup>1</sup> W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| rozmówcą, podsumowanie rozmowy, analiza przypadku,<br>- budowanie zespołu - umiejętność pracy w grupie,<br>- rozwiązywanie konfliktów ( metody, przydatne wyrażenie, analiza przypadku).                                                                                                                                                               |
| Funkcjonowanie zawodowe pracownika (analiza przypadku):<br>- kariera zawodowa pracownika a rynek pracy,<br>- satysfakcja zawodowa, jako jeden z czynników motywujących do pracy,<br>- wyrażanie opinii na temat polityki motywacyjnej firmy (m.in. zaangażowanie firmy w życie osobiste pracowników, dodatki motywacyjne, świadczenia pozapłacowe).    |
| Technologia w biznesie – charakterystyka zjawiska:<br>- terminologia IT,<br>- systemy informacyjne,<br>- nowoczesne formy komunikacji w biznesie,<br>- e-biznes.                                                                                                                                                                                       |
| Księgowość – dokumentowanie działalności firmy:<br>- zasady księgowości,<br>- dokumentacja finansowa firmy,<br>- audyt (przykłady dokumentów, opis przypadku).                                                                                                                                                                                         |
| Pozyskiwanie funduszy na funkcjonowanie firmy:<br>- różne źródła finansowania działalności firmy,<br>- argumentowanie / uzasadnianie wyboru możliwości,<br>- procedura uzyskania kredytu (opis przypadku),<br>- ryzyko a planowanie przyszłości i rozwoju firmy (efektywne zarządzanie ryzykiem –omówienie czynników ryzyka dla własnej firmy, kraju). |
| Obsługa klienta – opis przypadku:<br>- dział obsługi klienta, strategie rozwiązywania problemów w przypadku wpłynięcia skargi i zażalenia,<br>- techniki aktywnego słuchania (opis wybranych technik i efektywność ich stosowania).                                                                                                                    |
| Bieżące wydarzenia polityczne, gospodarcze i społeczne w kraju i na świecie (sprawozdania, notatki oraz prezentacje tematów przygotowanych przez studentów w ramach pracy własnej).                                                                                                                                                                    |
| Streszczenie, przypis, bibliografia, jako element pracy dyplomowej oraz referatu (obowiązujące zasady, przykłady własne studentów).                                                                                                                                                                                                                    |

### 3.4 Metody dydaktyczne

Ćwiczenia: analiza tekstów z dyskusją, metoda projektów (projekt praktyczny), praca w grupach i indywidualna (rozwiązywanie zadań, dyskusja), gry dydaktyczne.

## 4. METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

| Symbol efektu | Metody oceny efektów uczenia się<br>(np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć) | Forma zajęć dydaktycznych<br>(w, ćw, ...) |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| EK_01         | kolokwium, sprawdzian pisemny, projekt,                                                                                                 | ćw                                        |

|        |                                                                    |    |
|--------|--------------------------------------------------------------------|----|
|        | obserwacja w trakcie zajęć                                         |    |
| Ek_ 02 | kolokwium, sprawdzian pisemny, projekt, obserwacja w trakcie zajęć | ĆW |

## 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Ćwiczenia: zaliczenie z oceną (semestry 1-2):

Formy zaliczenia:

- sprawdzian pisemny,
- wykonanie pracy zaliczeniowej: projekt z zakresu studiowanej specjalności (do wyboru: opracowanie tekstu fachowego, omówienie, streszczenie, opracowanie artykułu naukowego, prezentacja wybranego tematu związanego z pracą dyplomową studenta/studentki)

Ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów kształcenia, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach.

Kryteria oceny prac pisemnych:

- 5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 91%-100%
- 4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 81%-90%
- 4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 71%-80%
- 3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 61%-70%
- 3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 51%-60%
- 2.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia poniżej 50%

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

5.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 91%-100%  
Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

4.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 81%-90%  
Ocena plus dobra: dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

4.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 71%-80%  
Ocena dobra: zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

3.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-70%  
Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego

pytania, niekompletna

3.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 51%-60%  
Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania

2.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 50%  
Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów uczenia się. Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.

## 5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

| Forma aktywności                                                                                          | Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Godziny kontaktowe wynikające z harmonogramu studiów                                                      | 36                                                |
| Inne z udziałem nauczyciela akademickiego (udział w konsultacjach, egzaminie)                             | 2                                                 |
| Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, egzaminu, napisanie referatu itp.) | 62                                                |
| SUMA GODZIN                                                                                               | 100                                               |
| <b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>                                                                     | 4                                                 |

*\* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.*

## 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| wymiar godzinowy                 |  |
| zasady i formy odbywania praktyk |  |

## 7. LITERATURA

Literatura podstawowa:

1. Sylvie Poisson-Quinton, Michèle Mahéo-Le Coadic, Anne Vergine-Sirieys &quot; Festival 1 &quot;; Clé

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>International, Paris 2005.</p> <p>2. Sylvie Poisson-Quinton, Michèle Mahéo-Le Coadic, Anne Vergine-Sirieys, Cahier</p> <p>3. D'exercices "Festival 1" ; Clé International, Paris 2005.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p>Literatura uzupełniająca:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Truscott S., Mitchell M., Tauzin B. "Le français à grandevitesse"; Hachette Livre, Paris 1992r.</li> <li>2. Mitchel M. « Pour parler affaires » ; Chancerel International Publishers Ltd. 2001</li> <li>3. Loiseau Y., Mérieux R. "Point par point; exercices de grammaire française"; Didier/ Hatier, Paris 1997r.</li> <li>4. Terech J., Terech Z. „Gramatyka Języka Francuskiego”, Wiedza Powszechna, Warszawa 1985r.</li> <li>5. Szumlewicz T. „Exercices auto-correctifs”, Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, cz.I Warszawa 1990r., cz.II Warszawa 1994r.</li> <li>6. .A. Honnière „Bienvenue en France” Tome 1 Hâtier-Didier Paris 1991.</li> <li>7. Materiały do ćwiczeń m.in. z francuskiej strony internetowej do nauki języka <a href="http://www.lepointdufle.net">www.lepointdufle.net</a></li> <li>8. Teksty i ćwiczenia wybrane i opracowane przez lektora.</li> <li>9. Strony www z zakresu tematycznego studiowanego kierunku oraz wybranej specjalności i seminarium dyplomowego</li> <li>10. E-dydaktyka ( strona www CJO)</li> </ol> |

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej